

### **Traktanden (vormittags)**

- 120 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern**  
Beratung der Budgeteingaben des Zuständigkeitsbereiches der BuK  
(Betriebs- und Unterhaltskommission gemeindeeigener Bauten)
- 121 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern**  
Beratung der Budgeteingaben des Zuständigkeitsbereiches der WeKo  
(Werk- und Umweltkommission)
- 122 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern**  
Erste Lesung Budget 2022 (Erfolgs- und Investitionsrechnung)

### **Traktanden (nachmittags)**

- 123 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Genehmigung Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 1. Oktober 2021
- 124 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Genehmigung Protokoll gemeinsame Sitzung mit Witterswil vom  
27. September 2021
- 125 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Beratung und Beschlussfassung Traktanden Generalversammlung VSEG  
(Verband Solothuner Einwohnergemeinden)
- 126 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Festlegung Sitzungsfahrplan Gemeinderat und Termine GV 2022
- 127 0110 Allgemeine Verwaltung / Legislative**  
Wahl eines Ersatzmitgliedes für das Wahlbüro
- 128 6150 Verkehr / Gemeindestrassen**  
Beratung und Beschlussfassung Vergabe Projektierung Tempo 30
- 129 3290 Kultur, Freizeit / Kulturförderung**  
Anlassbewilligung Weihnachtsmarkt 2021
- 130 3290 Kultur, Freizeit / Kulturförderung**  
Beratung und Beschlussfassung finanzielle Unterstützung des diesjähri-  
gen Weihnachtsmarktes
- 131 5350 Soziale Wohlfahrt / Leistungen an das Alter**  
Beratung und Beschlussfassung Genehmigung der neuen Leistungsver-  
einbarung der Pro Senectute zur Vorlage an der Gemeindeversammlung

- 132 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern**  
Beratung und Beschlussfassung Erlass Gemeindesteuer 2019 – nicht öffentlich
- 133 7710 Umweltschutz und Raumordnung / Friedhof und Bestattungen**  
Beratung und Beschlussfassung Übernahme Grabunterhalt durch den Technischen Dienst – nicht öffentlich
- 134 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Orientierungen und Diverses

## Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 25. Oktober 2021

|                 |                                                                                                                                                      |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwesend</b> | Claudia Carruzzo, Gemeindepräsidentin<br>Glenn Steiger<br>Sébastien Hamann<br>Nicole Schwalbach<br>Claude Chevrolet<br>Nicole Degen-Künzi, Protokoll |
| <b>Abwesend</b> | -                                                                                                                                                    |
| <b>Gäste</b>    | Jeannette Thurnherr, Finanzverwalterin<br>Simon Schüpbach, Präsident BuK (von 09.00 bis 09.30 Uhr)<br>Romeo Laffer, Chef Technischer Dienst          |
| <b>Dauer</b>    | 08.30 – 12.30 Uhr und 14.00 – 16.30 Uhr                                                                                                              |

---

Die Sitzung ist aufgrund der ausserordentlichen COVID-Situation nicht öffentlich.

**120 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern**  
Beratung der Budgeteingaben des Zuständigkeitsbereiches der BuK  
(Betriebs- und Unterhaltskommission gemeindeeigener Bauten)

GP Carruzzo begrüsst S. Schüpbach, Präsident der BuK, sowie R. Laffer vom Technischen Dienst und geht sogleich auf die einzelnen Budgetpositionen ein. Sie fängt bei denjenigen, die die BuK betreffen, an:

**Zu 0290, Verwaltungsliegenschaften Birkenhof**

0290.3110.00 Büromöbel und –geräte Fr. 500.-

R. Laffer erwähnt, dass er gerne einen Reinigungswagen für die Gemeindeverwaltung hätte. Er wird sich nach einem passenden Exemplar umschaun und diesen dann mit GR Steiger anschauen.

0290.3120.00 Ver- und Entsorgung Lieg. soll auf Fr. 6'900.- gekürzt werden.  
Birkenhof Energie und Wasser

0290.3120.01 Ver- und Entsorgung Lieg. soll auf Fr. 10'000.- gekürzt werden.  
Birkenhof Heizmaterial

0290.3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude  
Birkenhof

Dieses Konto enthält diverse Positionen, die angepasst werden müssen: Für den diversen baulichen Unterhalt sollen Fr. 500.-, für die Campos CAFM-Software Fr. 1'590.- und für die Campos Datenaufbereitung Fr. 1'500.- vorgesehen werden. Mit dieser Software können unsere Anlagen einfach verwaltet werden und das System sammelt, analysiert und verteilt Gebäudeinformationen und kann Auskunft über die Flächen, deren Nutzung, Sicherheit, Betriebskosten, Anlagen und Instandhaltung, Gebäudezustand und Energieverbrauch geben. Die Kosten für den Service für die Enthärtungsanlage sollen für das Budget 2023 vorgesehen werden.

**Zu 2171, Schulliegenschaften, Altes Schulhaus**

2171.3010.00 Löhne, Tag- und Sitzungsgelder  
Reinigungspersonal

Unter diesem Konto fallen keine Kosten mehr an. Die Reinigungskraft wurde zwischenzeitlich von der Gemeinde Witterswil angestellt und die Kosten werden über den Schulkreis Bättwil-Witterswil abgerechnet.

2171.4470.00 Pacht- und Mietzinse Lieg. VV soll auf Fr. 450.- gekürzt werden.  
Spielgruppe

Diese Einnahmen sollen von Fr. 900.- auf Fr. 450.- gekürzt werden. Dies aufgrund dessen, da die Spielgruppe die Räumlichkeiten am Bahnweg 10 voraussichtlich nur bis im August 2022 nutzen kann (sofern das neue Gemeindezentrum realisiert werden kann).

**Zu 9630, Liegenschaften des Finanzvermögens**

Laut S. Schüpbach müssen für die Liegenschaft am Bahnweg 6 Fr. 7'000.- für den Ersatz der Geschirrwaschmaschine, Backofen und Herd budgetiert werden. Die Finanzverwalterin wird gebeten, diese Kosten ins Budget aufzunehmen.

## Investitionsrechnung

2171.5040.00 Projektierung Altes Schulhaus Fr. 70'000.-

Zum jetzigen Zeitpunkt ist noch unklar, ob die Gemeindeversammlung im Frühling der Realisierung des Gemeindezentrums zustimmt oder nicht. Gehen wir davon aus, dass das Gemeindezentrum gebaut werden kann, können diverse Investitionen über das Projekt verbucht werden oder sind nicht mehr nötig. Sollten wir das Gemeindezentrum aber nicht realisieren können, müssen diverse Investitionen wie Ersatz Heizung für die Liegenschaften Bahnweg 6, 8 und 10 für Fr. 80'000.-, eine sanfte Sanierung des Bahnweges 10 für ca. Fr. 600'000.-, eine Brandmeldeanlage für die Gemeindeverwaltung / das Archiv für Fr. 40'000.-, eine Absturzsicherung für die Gemeindeverwaltung für Fr. 18'000.- und eine Schlüsselhülse für die Feuerwehr für Fr. 1'000.- als Nachtragskredite vorgelegt werden.

Die Fr. 8'000.- für den Energieingenieur sollen aber in die Investitionsrechnung aufgenommen werden, die Fr. 11'000.- für die Erneuerung eines Bodens im Primarschulhaus in Witterswil können gestrichen werden, da diese über den Schulkreis laufen.

Zuletzt erwähnt S. Schüpbach das weitere Vorgehen zum Gemeindezentrum. Für die Ausschreibung wird es ein offenes Verfahren geben, was bedeutet, dass alle Anbieter bis am 6. Dezember 2021 ein Angebot einreichen können. Anschliessend soll im Januar mit der Planung gestartet werden, so dass im Frühling eine ausserordentliche Gemeindeversammlung stattfinden kann.

Der Gemeinderat bedankt sich bei S. Schüpbach für sein Erscheinen und verabschiedet ihn.

Protokollauszug an: Betriebs- und Unterhaltskommission gemeindeeigener Bauten (BuK)  
Rechnungsprüfungskommission (RPK)  
Finanzverwaltung, im Hause  
Technischer Dienst, im Hause

**121 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern**  
Beratung der Budgeteingaben des Zuständigkeitsbereiches der WeKo  
(Werk- und Umweltkommission)

Der Präsident der WeKo, P. Röther, kann leider nicht an der Sitzung teilnehmen. Somit werden die Budgetpositionen vom zuständigen Gemeinderat und dem Leiter des Technischen Dienstes vertreten.

**Zu 6150, Gemeindestrassen**

6150.3120.00 Ver- und Entsorgung soll auf Fr. 9'500.- gekürzt werden.  
Strom Strassenbeleuchtung

6150.3130.01 Dienstleistungen Dritter Fr. 4'000.-  
Strassen wischen

Unter dieser Position sind 8x Strassen wischen durch die Firma Daniel Pflugi AG vorgesehen. Je nach dem was für eine Wischmaschine wir uns anschaffen können diese Kosten reduziert werden.

6150.3141.03 Unterhalt Strassen, Verkehrswege soll auf Fr. 26'000.- erhöht werden.  
Unterhalt Feld- und Waldwege

Unter dieser Position sind Fr. 1'500.- für den allgemeinen Unterhalt der Feld- und Waldwege sowie Fr. 14'500.- für den Wald-/ Asphaltstrasse Unterer Eggweg vorgesehen. Über den Unterer Eggweg verläuft ein offizieller Veloweg. Daher soll bei Schweiz Mobil nachgefragt werden, ob sie sich möglicherweise an den Kosten für die „Instandstellung“ dieses Weges beteiligen.

Ausserdem wurde laut R. Laffer bei den letzten starken Regenfällen der Mergelweg beim Grienacker ausgespült. Um diesen wieder instand zu setzen, hat er bereits eine Richtofferte über Fr. 10'000.- eingeholt. Diese sollen ebenfalls im Budget ergänzt werden, womit der Gemeinderat einverstanden ist.

6150.3141.04 Unterhalt Strassen, Verkehrswege soll auf Fr. 5'000.- erhöht werden.  
Allgemein

Unter dieses Konto fallen die Kosten für die Rissanierung der Gemeindestrassen und die Unkrautvernichtung.

6150.3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften  
Entschädigung Fussgängerstreifen

Diese Fr. 320.- können gestrichen werden. Der Kanton hat uns mitgeteilt, dass sie den Fussgängerstreifen auf Höhe der Liegenschaft Krone aufheben werden und wir dadurch keine Entschädigung mehr dafür entrichten müssen.

**Zu 6153, Werkhof**

6153.3090.00 Aus- und Weiterbildung Personal soll auf Fr. 3'000.- erhöht werden.  
Technischer Dienst

Es ist vorgesehen, dass im nächsten Jahr R. Hertig einen Reinigungskurs besucht und R. Laffer einen Staplerkurs wie auch eine Ausbildung zum Sicherheitsbeauftragten absolviert.

6153.3099.00 Übriger Personalaufwand hier sollen Fr. 500.- eingefügt werden.  
Betriebsausflug

6153.3112.00 Kleider, Wäsche, Vorhänge soll auf Fr. 1'000.- gekürzt werden.  
Technischer Dienst

### **Zu 7101, Wasserversorgung SF**

7101.3143.01 Unterhalt übrige Tiefbauten  
Schieberservice

Unter dieser Position sind Fr. 30'000.- für den Schieberservice vorgesehen. Laut R. Laffer ist es wichtig, diesen im nächsten Jahr durchzuführen, da wir zum Teil nicht wissen, wo alle Schieber sind. Ausserdem gibt es im Dorf 264 Hausschieber, die ebenfalls kontrolliert werden würden. Die Kosten dafür von je Fr. 39.90 können den Eigentümern weiter verrechnet werden. Somit würden uns rund Fr. 10'500.- zurückerstattet werden.

7101.4260.02 Rückerstattungen und Kostenbet. soll auf Fr. 10'500.- gekürzt werden.  
Schieberservice

### **Zu 7201, Abwasserbeseitigung**

7201.3130.01 Dienstleistungen Dritter hier müssen Fr. 5'000.- eingefügt werden.  
Leistungskataster GIS, GEP

### **Zu 7500, Arten- und Landschaftsschutz**

7500.3130.02 Dienstleistungen Dritter Fr. 4'500.-  
Ökologische Aufwertung

An der Gemeinderatssitzung vom 8. Februar 2021 hat der Gemeinderat beschlossen, unsere Grundstücke am Bahnweg und an der Rebenstrasse ökologisch aufzuwerten. In einer ersten Phase im Frühjahr wurden Bäume und Sträucher für Fr. 4'475.- gepflanzt, in einer zweiten Phase könnten wir eine Blumenwiese einsäen und Mergel-, Stein-, Holz und Sandstrukturen erstellen. Die Kosten dafür würden sich ebenfalls auf Fr. 4'500.- belaufen. GR Steiger wird sich diesbezüglich bis zur nächsten Sitzung Gedanken machen und möchte dieses Thema dann mit den Gemeinderäten diskutieren.

### **Zu 7710, Friedhof und Bestattung (allgemein)**

7710.3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten  
Friedhofanlage

Die budgetierten Fr. 2'000.- sind leicht höher als in den Vorjahren, da laut GR Steiger einige Grabaufhebungen durchgeführt werden müssen.

Protokollauszug an: Werk- und Umweltkommission (WeKo)  
Rechnungsprüfungskommission (RPK)  
Finanzverwaltung, im Hause  
Technischer Dienst, im Hause

**122 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern**  
Erste Lesung Budget 2022 (Erfolgs- und Investitionsrechnung)

GP Carruzzo macht darauf aufmerksam, dass das Budget zum jetzigen Zeitpunkt einen Aufwandüberschuss von Fr. 165'000.- vorsieht.

Die Gemeinderäte gehen die einzelnen Positionen des Budgets durch und halten die wichtigsten Punkte fest:

**Zu 0120, Exekutive**

0120.3000.01 Löhne, Tag- und Sitzungsgelder soll auf Fr. 20'000.- erhöht werden.  
Sitzungsgelder GR

**Zu 0220, Allgemeine Dienste, übrige**

0220.3010.00 Löhne, Tag- und Sitzungsgelder  
Verwaltungspersonal

Die Löhne des Verwaltungspersonals werden erst an der nächsten Sitzung behandelt. GP Carruzzo wird einen entsprechenden Antrag vorbereiten.

0220.3110.00 Büromöbel und -geräte  
Anschaffungen

Unter dieser Position sind Fr. 800.- für einen Beamer für die Gemeindeversammlung vorgesehen. Der Gemeinderat findet das nicht nötig, können wir für diese doch sicherlich denjenigen vom ZSL ausleihen. Daher soll diese Position in Diverses umbenannt und auf Fr. 1'000.- erhöht werden.

0220.3611.41 Entschädigungen an Kantone Fr. 7'800.-  
Bezugsprovision KSTA

0220.3611.42 Entschädigungen an Kantone Fr. 5'200.-  
Bezugsprovision KSTA

Diese Kosten wurden schon immer jährlich mit der Quellensteuer verrechnet, diese werden neu aber separat belastet und unter diesen beiden Konti aufgeführt.

**Zu 0222, Bauverwaltung**

0222.4210.00 Gebühren für Amtshandlungen soll auf Fr. 10'000.- gekürzt werden.  
Baubewilligungsgebühren

**Zu 2136, Kreisschule ZSL**

2136.3612.00 Entschädigungen an ZSL  
Besoldungen

Diese Kosten sind laut GP Carruzzo höher als in den Vorjahren. Dies aufgrund dessen, da es unter anderem eine Klasse mehr geben wird und die Stellenprozente der Verwaltung leicht aufgestockt werden. Diese Kosten wurden bereits von der Delegiertenversammlung genehmigt.

**Zu 2200, Sonderschulen**

2200.3611.00 Entschädigungen an Kantone  
Sonderschulbeiträge

Diese Kosten müssen nochmals überprüft werden – möglicherweise fehlt da ein Betrag.

### **Zu 3290, Kultur, übrige**

- |              |                                                |                                         |
|--------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 3290.3105.01 | Lebensmittel<br>Bundesfeier                    | soll auf Fr. 1'500.- gekürzt werden.    |
| 3290.3109.00 | Übriger Material- und Warenauf.<br>Bundesfeier | hier müssen Fr. 500.- eingefügt werden. |

### **Zu 3425, Jugendkulturhaus, Jugendarbeit**

- |              |                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------|
| 3425.3612.00 | Entschädigungen an Kirchgem.<br>Jugendarbeit JASOL |
|--------------|----------------------------------------------------|

Diese Kosten sind laut GP Carruzzo wieder höher als in den Vorjahren da die JASOL wiederum einen Auszubildenden angestellt hat.

### **Zu 5730, Asylwesen**

- |              |                                                           |                                         |
|--------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 5730.3000.00 | Löhne-, Tag- und Sitzungsgelder<br>Sozialhilfe-Kommission | die Fr. 500.- können gestrichen werden. |
| 5730.3632.00 | Kompensationsbeitrag Asylanten                            | Fr. 1'711.-                             |
| 5730.4631.02 | Beiträge von Kantonen<br>start.integration                | Fr. 0.-                                 |

Die Finanzverwalterin wird gebeten, diese beiden Positionen zu überprüfen und zu klären, ob wir für start.integration tatsächlich keinen Betrag erhalten werden.

### **Zu 7900, Raumordnung (allgemein)**

- |              |                                                    |             |
|--------------|----------------------------------------------------|-------------|
| 7900.3130.00 | Dienstleistungen Dritter<br>Nachführung Pläne, GIS | Fr. 3'200.- |
|--------------|----------------------------------------------------|-------------|

Diese Position muss ebenfalls noch durch die Finanzverwalterin geprüft werden.

### **Zu 8150, Wildschutz**

- |              |                                                               |                                                   |
|--------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 8150.3636.00 | Beiträge an priv. Organisationen<br>Rehkitzrettung mit Drohne | hier fehlen die Kosten für unsere Mitgliedschaft. |
|--------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|

### **Zu 8200, Forstwirtschaft**

- |              |                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------|
| 8200.3145.02 | Unterhalt Wald<br>Wegsanierung Strangenweg/Felsweg |
|--------------|----------------------------------------------------|

Unter dieser Position sind Fr. 11'400.- budgetiert für die Sanierung oben genannter Mergelwege. Der Gemeinderat spricht sich dafür aus, dass der Strangenweg aufgrund seiner Nähe zum Grienacker gleichzeitig mit dem dortigen Mergelweg saniert wird. GR Hamann wird gebeten, dies dem Revierförster, C. Sütterlin, mitzuteilen und ihn zu bitten, sich rechtzeitig mit dem Technischen Dienst in Verbindung zu setzen.

### **Zu 9300, Finanz- und Lastenausgleich**

- |              |                                                             |              |
|--------------|-------------------------------------------------------------|--------------|
| 9300.3621.50 | Abgabe Finanz- und Lastenausgleich -<br>Ressourcenausgleich | Fr. 8'658.-  |
| 9300.4621.61 | Beitrag Finanz- und Lastenausgleich<br>STAF 2020            | Fr. 72'309.- |

Beim ersten Betrag handelt es sich um den Finanz- und Lastenausgleich zwischen den Gemeinden des Kantons Solothurn. Da der Steuerkraftindex von Bättwil knapp unter 100 % gefallen ist bekommen wir im nächsten Jahr Fr. 8'658.-. Den zweiten Betrag erhalten wir vom

Kanton zur Kompensation der Ausfälle der Steuern bei den juristischen Personen aufgrund der Steuerreform 2020.

Zum Schluss wird noch kurz auf die Investitionsrechnung eingegangen.

GR Steiger erwähnt, dass für die Sanierung der Mühlemattstrasse eine Kostenschätzung über Fr. 95'000.- vorliegt. Bevor diese in die Investitionsrechnung aufgenommen werden, muss er erst noch klären, wie das mit der Kostenübernahme aussieht und wer sich alles an den Kosten beteiligen muss. Voraussichtlich werden diese Kosten dann erst an der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom Frühling 2022 zur Genehmigung vorgelegt.

://: Der Gemeinderat bittet die Finanzverwalterin, sämtliche Anpassungen vorzunehmen. Anschliessend soll sie das Budget nochmals allen Gemeinderäten verteilen, damit am 8. November 2021 die zweite Lesung stattfinden kann.

Protokollauszug an: Rechnungsprüfungskommission (RPK)  
Finanzbuchhaltung, im Hause

**123 0120**

**Allgemeine Verwaltung / Exekutive**

Genehmigung Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 1. Oktober 2021

://: Das Protokoll vom 1. Oktober 2021 wird nach einigen kleineren Anpassungen einstimmig genehmigt. Die Gemeindeschreiberin wird gebeten, die entsprechenden Protokollauszüge zur Unterschrift und die Version für auf die Homepage vorzubereiten.

**124 0120**

**Allgemeine Verwaltung / Exekutive**

Genehmigung Protokoll gemeinsame Sitzung mit Witterswil vom 27. September 2021

://: Das Protokoll der gemeinsamen Sitzung mit Witterswil vom 27. September 2021 wird nach einigen Anpassungen zustimmend zu Kenntnis genommen. Die Gemeindeschreiberin wird gebeten, diese der Gemeindeverwaltung Witterswil mitzuteilen. Anschliessend soll uns das Protokoll nochmals zugestellt werden.

**125 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Beratung und Beschlussfassung Traktanden Generalversammlung VSEG  
(Verband Solothuner Einwohnergemeinden)

Laut GP Carruzzo findet am 4. November 2021 eine ausserordentliche Generalversammlung des Verbands Solothurner Einwohnergemeinden (VSEG) statt, an der jede Solothurner Einwohnergemeinde über zwei Stimmen verfügt.

Der Traktandenliste und Beschlusseröffnung der letzten Versammlung kann laut GP Carruzzo zugestimmt werden.

Bei den Wahlen werden in den Unterlagen für den Bezirk Dorneck Daniel Urech, Gemeindepräsident von Dornach und Georges Schwabegger, Gemeindepräsident von Hochwald, vorgeschlagen. Daraufhin haben die Gemeindepräsidien des hinteren Leimentals auf der bisherigen Aufteilung 1 Sitz für den Dorneckberg und 1 Sitz für das Leimental bestanden und GP Carruzzo anstelle von Georg Schwabegger vorgeschlagen.

Auch dem Beitragskonzept für die gesetzlich vorgeschriebenen Leistungsbereiche Budget-/Schuldenberatung und Freiwilliges Engagement kann mit Vollzug durch die Gemeinden zugestimmt werden.

://: Der Gemeinderat ist mit dem Vorschlag von GP Carruzzo einverstanden und beauftragt sie und GR Schwalbach, an der Generalversammlung vom 4. November 2021 entsprechend abzustimmen. Es erscheint allen Gemeinderäten wichtig, dass die bisherige Aufteilung der Sitze (einer für den Dorneckberg und einer für das Leimental) beibehalten wird.

Die Gemeindeschreiberin wird gebeten, GP Carruzzo und GR Schwalbach anzumelden.

**126 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Festlegung Sitzungsfahrplan Gemeinderat und Termine GV 2022

Die Gemeindegemeinderin hat einen Sitzungsfahrplan analog dem letzten Jahr entworfen. Dieser sieht erneut ein Intervall von grundsätzlich 3 Wochen vor, während der Budget- und der Rechnungsphase ist ein kürzerer Abstand vorgesehen.

Weiter werden die Daten für die Gemeindeversammlungen festgelegt. So findet die erste am 22. Juni 2022 und die zweite am 14. Dezember 2022 statt. Das Datum für eine ausserordentliche Gemeindeversammlung im Frühling muss noch definiert werden.

Für die gemeinsamen Sitzungen mit Witterswil werden folgende Daten vorgeschlagen: 25. April 2022 und 26. September 2022. Die Daten für die Jungbürgerfeier, den Gewerbe-apéro und den Kommissionsgrill sind noch nicht bekannt, die Senioren-Weihnachtsfeier wird voraussichtlich am 6. Dezember 2022 stattfinden. Die Daten der gemeinsamen Sitzungen mit Witterswil müssen noch von deren Gemeindeverwaltung bestätigt werden.

://: Der Gemeinderat stimmt dem vorliegenden Sitzungsfahrplan einstimmig zu. Die Sitzungen werden jeweils bereits um 17.30 Uhr beginnen, ab 17.00 Uhr werden sich die Gemeinderäte jeweils für einen Austausch treffen. Im Frühling wird es ausserdem eine ausserordentliche Gemeindeversammlung geben – das Datum wird frühzeitig publiziert werden.

Kopie an: alle Gemeinderäte -/rätinnen  
Feuerwehrverbund Egg, H. Hallwyler  
alle Kommissionspräsidenten -/präsidentinnen  
alle Mitarbeiter -/innen

**127 0110 Allgemeine Verwaltung / Legislative**  
Wahl eines Ersatzmitgliedes für das Wahlbüro

J. Pozar hat seinen Rücktritt als Ersatzmitglied des Wahlbüros gegeben – nun muss ein Ersatz gefunden werden. Frau H. Tasser hat bereits vor einiger Zeit ihr Interesse an der Mitarbeit im Wahlbüro kundgetan und ist nach telefonischer Rücksprache noch immer daran interessiert. Demnach wird vorgeschlagen, Frau H. Tasser zum neuen Ersatzmitglied des Wahlbüros zu wählen.

://: Der Gemeinderat wählt Frau H. Tasser einstimmig zum neuen Ersatzmitglied des Wahlbüros.

Wahlbestätigung an: H. Tasser, Witterswilerstrasse 3a, 4112 Bättwil

Information an: Präsidentin des Wahlbüros

**128 6150 Verkehr / Gemeindestrassen**  
Beratung und Beschlussfassung Vergabe Projektierung Tempo 30

Neben den drei Offerierenden wurde laut GR Steiger zusätzlich die Rudolf Keller & Partner Verkehrsingenieure AG in Muttenz angefragt, welche aufgrund fehlender zeitlicher Ressourcen keine Offerte einreichte.

Es liegen nun – trotz relativ genauer Vorgaben – drei sehr unterschiedliche Offerten vor, dank vorliegendem Offertenvergleich sollte ein Vergleich jedoch gut möglich sein.

Die Endsummen lauten inkl. MwSt. und abzgl. Rabatten:

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| BSB + Partner AG, Solothurn      | Fr. 15'508.80 |
| Gruner AG, Basel                 | Fr. 43'074.60 |
| Pestalozzi & Stäheli GmbH, Basel | Fr. 24'400.00 |

Es fällt auf, dass die BSB + Partner AG trotz umfassenderer Leistungen (u.a. Nachkontrolle und Begleitung Bewilligungsverfahren) mit Abstand am günstigsten ist. Dies ist wohl durch die grosse Erfahrung des Unternehmens bei der Einführung von Tempo 30-Zonen im Kanton Solothurn bedingt, die Konkurrenten Gruner AG und Pestalozzi & Stäheli GmbH haben hauptsächlich Erfahrung im Kanton Baselland. Aufgrund der weitgehenden Vorbereitungen durch die Gemeinde (Vorgutachten) und des doch recht übersichtlichen, grösstenteils homogenen und simplen Gemeindestrassensystems in Bättwil erscheinen die Kosten für Vorbereitungsarbeiten bei Gruner und Pestalozzi & Stäheli doch recht hoch, insbesondere da bei Gruner die Kosten für die Verkehrserhebungen mittels Radars noch hinzukommen würden.

Was bei der BSB + Partner AG bei der Offertenstellung zu wenig beachtet wurde, ist der Mit-einbezug der Kantonsstrasse. Dies wird zu zusätzlichem Aufwand führen, gerade wenn nicht nur eingleisig eine Einführung von Tempo 30 betrachtet werden soll, sondern in Diskussion mit dem Kanton auch ev. einfacher zu erreichende Verbesserungen der Verkehrssituation geprüft werden sollen. Da bei der Pestalozzi & Stäheli GmbH wiederum die Nachkontrolle nach einem Jahr nicht mitofferiert ist, bleibt BSB + Partner AG trotzdem mit Abstand die günstigste Variante. Auch hat das Unternehmen wie erwähnt viel Erfahrung und scheint auch mit den zuständigen Stellen beim Kanton gut auszukommen. GR Steiger beantragt deshalb die Vergabe der Projektierung von Tempo 30 an die BSB + Partner GmbH.

://: Der Gemeinderat stimmt dem vorliegenden Antrag einstimmig zu und vergibt die Projektierung von Tempo 30 an die BSB + Partner GmbH.

Protokollauszug an: Werk- und Umweltkommission (WeKo)  
Technischer Dienst, im Hause

Die Gemeindeschreiberin wird gebeten, die entsprechenden Zu- und Absagen zu schreiben.

**129 3290 Kultur, Freizeit / Kulturförderung**  
Anlassbewilligung Weihnachtsmarkt 2021

Die Organisatoren (Frau Kristina Kaupp) möchten, nachdem der letztjährige Weihnachtsmarkt coronabedingt abgesagt wurde, dieses Jahr wieder einen Weihnachtsmarkt im Aussen- wie auch im Innenbereich des OZL durchführen. Dieser wird am Wochenende vom 21. und 22. November 2021 stattfinden.

Ein Schutzkonzept wird erst ca. zwei Wochen vor der Veranstaltung vorliegen, um die dann aktuell geltenden Bestimmungen zu berücksichtigen.

Grundsätzlich soll laut GR Schwalbach die Durchführung bewilligt werden; inwiefern dieser auch im Innenbereich des OZL stattfinden darf, soll diskutiert werden.

GR Schwalbach informiert den Gemeinderat darüber, dass zwischenzeitlich das Schutzkonzept nachgereicht wurde und diesem zu entnehmen ist, dass der Weihnachtsmarkt nur im Aussenbereich stattfinden wird.

://: Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, dass dem Organisationskomitee die Bewilligung für die Durchführung des diesjährigen Weihnachtsmarkts im Aussenbereich des OZL's erteilt werden kann. Für die Bewilligung werden, ohne Präjudiz auf folgende Entscheide, keine Kosten in Rechnung gestellt.

Verfügung an: Weihnachtsmarkt Bättwil, Frau K. Kaupp,  
Chlederenweg 13, 4112 Bättwil

Kopie an: Polizei Mariastein  
Polizei Kanton Solothurn, Sicherheitsabteilung,  
Verkehrstechnik, 4702 Oensingen  
Technischer Dienst, im Hause  
Feuerwehrverbund Egg

**130 3290 Kultur, Freizeit / Kulturförderung**  
Beratung und Beschlussfassung finanzielle Unterstützung des diesjährigen Weihnachtsmarktes

Laut GR Schwalbach ist die Suche nach Sponsoren laut den Organisatoren für die diesjährige Durchführung des Weihnachtsmarkts coronabedingt schwieriger. Deshalb beantragt das Organisationskomitee eine erweiterte Kostenunterstützung sowie logistische Hilfe durch die Gemeinde (Festbankgarnituren, Geschirr und Mithilfe durch den Technischen Dienst). Die Gemeinde hat bisher jährlich Fr. 1'000.- beigetragen. Für die Folgejahre beantragt das Organisationsteam die Übernahme der Infrastruktur-Logistik (Organisation, Anmietung und Finanzierung) des Weihnachtsmarktes.

Da dieses Anliegen bereits im Jahr 2019 vorgebracht und vom Gemeinderat abgelehnt wurde, soll hier nochmal darüber diskutiert werden.

://: Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Weihnachtsmarkt wiederum mit Fr. 1'000.- zu unterstützen. Da dieser im letzten Jahr aufgrund der Corona-Pandemie nicht stattfinden konnte, werden wir einmalig und zusätzlich noch Fr. 500.- sponsern. Ebenfalls werden wir ihnen die Festbankgarnituren und das Geschirr zur Verfügung stellen. Wie bereits auch in den Vorjahren erwähnt, ist es dem Technischen Dienst nicht möglich, den Transport der Markthäuschen /-stände zu organisieren.

Da der Weihnachtsmarkt weitaus bekannt und geschätzt wird, soll dem Organisationskomitee vorgeschlagen werden, auch noch die umliegenden Gemeinden für ein Sponsoring anzufragen.

Schreiben an: Weihnachtsmarkt Bättwil, Frau K. Kaupp,  
Chlederenweg 13, 4112 Bättwil

Protokollauszug an: Finanzbuchhaltung, im Hause

**131 5350 Soziale Wohlfahrt / Leistungen an das Alter**  
Beratung und Beschlussfassung Genehmigung der neuen Leistungsvereinbarung der Pro Senectute zur Vorlage an der Gemeindeversammlung

Wie bereits an der Sitzung vom 14. Juni 2021 erwähnt, haben die Gemeinden im Baselland, die bisher gemeinsam mit den Gemeinden des Solothurnischen Leimentals an der Anlaufstelle für Altersfragen im Blumenrain beteiligt waren, ihre Beteiligung auf Ende 2021 gekündigt, da Baselland eine eigene kantonale Informations- und Beratungsstelle mit erweitertem Angebot einrichten wird. Es wurde entschieden, eine adäquate Leistungsvereinbarung mit der Pro Senectute abzuschliessen, die nun dem Gemeinderat vorliegt und laut GR Schwalbach an der kommenden Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden muss.

Bislang zahlten wir einen Jahresbeitrag von Fr. 1'200.- an die Pro Senectute und Fr. 740.- an die Anlaufstelle für Altersfragen – diese fallen künftig weg und wir beteiligen uns lediglich noch mit einem Pauschalbeitrag von Fr. 1.- pro Einwohner (ca. Fr. 1'200.-).

GR Schwalbach erwähnt weiter, dass die Sozialberatungen der Pro Senectute weiterhin in Bättwil jeweils am zweiten Mittwoch des Monats stattfinden werden. Weiter wird die Kontaktstelle Alter Anfragen aller Art von älteren Menschen, Angehörigen oder anderen Personen entgegennehmen und beantworten oder an die richtigen internen oder externen Stellen vermitteln.

://: Der Gemeinderat stimmt der vorliegenden Leistungsvereinbarung mit der Pro Senectute einstimmig zu und wird diese an der Gemeindeversammlung im Dezember zur Genehmigung vorlegen.

**132 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**  
Orientierungen und Diverses

**Im Zielacker**

Demnächst beginnen die Bauarbeiten für den Ausbau der Fahrbahn Im Zielacker zwischen den Liegenschaften Nr. 29 bis 31. Zugleich werden eine Strassenentwässerung erstellt, ein neuer LED-Beleuchtungskandelaber versetzt und ein zusätzlicher Hydrant errichtet. Auf der Homepage soll darauf aufmerksam gemacht werden, ebenfalls müssen die Anwohner darüber informiert werden.

Protokollauszug an: Werk- und Umweltkommission (WeKo)

**Perlenkette hinteres Leimental (Vernetzungsprojekt Glögglifrosch)**

Die beiden Weiher wurden zwischenzeitlich fertiggestellt, die Einweihungsexkursionen sind für im Mai 2022 geplant. Nun wurden wir angefragt, ob wir einen Wunschtermin dafür haben. Der Gemeinderat könnte sich vorstellen, am nächsten Banntag einen Halt bei den Weihern zu machen und schlägt daher den 26. Mai 2022 vor. GR Steiger wird das Ingenieurbüro Götz entsprechend informieren.

**Ersatz Sauberwasserleitung Eggweg**

GR Steiger informiert darüber, dass das Ingenieurbüro Götz sich mit dem Ingenieur- und Beratungsunternehmen Jauslin & Stebler AG bezüglich Feldaufnahmen getroffen hat. Er selber weiss nicht genau was der Stand der Dinge ist und wird sich diesbezüglich mit dem Ingenieurbüro Götz in Verbindung setzen.

**Augenschein diverse Fussgängerstreifen**

Am 5. Oktober 2021 hat ein Augenschein mit Vertretern vom Amt für Verkehr und Tiefbau (AVT) stattgefunden, bei dem vier Fussgängerstreifen begutachtet wurden. Nun haben wir die Aktennotiz erhalten, auf der laut GR Steiger aber die Massnahmen, die von unserer Seite gefordert werden, fehlen. Er wird dem AVT antworten mit der Bitte, die Aktennotiz entsprechend anzupassen.

Zum Fussgängerstreifen an der Witterswilerstrasse beim Bahnübergang ist folgendes zu erwähnen. Dieser entspricht allem Anschein nach nicht der Norm und erfüllt nicht alle Kriterien für einen Fussgängerstreifen. Er müsste entfernt werden. Wegen der Querung vieler Schulkinder und des Gesamtbildes der ganzen Anlage (Barriere, Mittelinsel, usw.) wird er auf Zusehen hin erhalten bleiben. Zur Optimierung müssen jedoch die bestehenden Signale „Gefahrensignale Fussgängerstreifen“ entfernt werden. Der Gemeinderat hat vorgeschlagen, Strassenmarkierungen mit „Achtung Kinder“ anzubringen, was vom AVT aber abgelehnt wurde. Daher ist GR Steiger der Meinung, dass wir einen offiziellen Antrag dafür einreichen sollten. GP Carruzzo erwähnt, dass Eltern von Schulkindern zu diesem Thema bereits im vergangenen Jahr einen Antrag an uns und den Kanton geschickt haben.

Protokollauszug an: Werk- und Umweltkommission  
Technischer Dienst, im Hause

**Alters- und Pflegeheim Wollmatt**

Der Stiftungsrat der Stiftung Alters- und Pflegeheim Wollmatt Dornach hat genehmigt, dass die Bewohnerinnen und Bewohner neue Pflegebetten, Matratzen und Nachttische erhalten. Wir als Stiftergemeinde haben die Möglichkeit, bei Interesse von den aussortierten bestehenden Betten ohne Matratzen und Nachttischen zu profitieren und könnten von denen am 15. Dezember 2021 abholen. Laut GR Schwalbach haben wir keinen Bedarf dafür.

**Diaspora TV**

Diaspora TV hat in Zusammenarbeit mit Institutionen wie dem Bundesamt für Gesundheit BAG und dem Sekretariat für Migration SEM eine neue Kampagne mit Strategien entwickelt, die sich an die Migrationsbevölkerung richten, um sie zur Impfung zu motivieren.

Die neue Kampagne umfasst Talkshows, Kurzfilme, informative Videokampagnen und Strasseninterviews sowie Nachrichten. Um die Umsetzung des Projektes zu gewährleisten, werden die Gemeinden gebeten, sich an den Kosten zu beteiligen. So wird vorgeschlagen, dass sich eine Gemeinde mit weniger als 5'000 Einwohnern mit rund Fr. 500.- am Projekt beteiligt.

://: Der Gemeinderat spricht sich einstimmig gegen eine Beteiligung aus.

### **Kulturanlass**

Am 28. November 2021 plant die Jugend-, Sport- und Kulturkommission ein 1. Adventsfeuer bei der Gemeindeverwaltung. Ein Save the Date war bereits im letzten Bärmsleblatt, weitere Informationen werden mittels Flugblatt in der Woche vom 15. November 2021 in alle Haushalte verteilt.

### **Bärmsleblatt**

Der Gemeindepräsident hat sich im Bärmsleblatt bislang unter der Rubrik „Aus dem Gemeinderat“ mit einigen Worten an die Bevölkerung gerichtet. GP Carruzzo fragt die anderen Gemeinderäte an, ob das weiterhin so gehandhabt werden soll oder ob eine Änderung gewünscht wird. Da dies nicht der Fall ist wird sie einen Vorschlag ausarbeiten und den anderen Gemeinderäten zur Stellungnahme/Kennntnisnahme zukommen lassen.

Die Präsidentin:

Die Gemeindeschreiberin:

C. Carruzzo

N. Degen-Künzi